

SECURITY SYSTEMS DIVISION

**PENTAX**  
A RICOH COMPANY



## PENTAX Info Service to our Customers

Cher Clients,

Par cette Newsletter nous souhaitons vous informer de nos différentes nouveautés.

Thèmes de cette Newsletter:

- PENTAX + RICOH = PENTAX RICOH IMAGING
- Nouveau: les caméras RICOH et les objectifs pour la vision industrielle
- Salons: Counter Terror Expo à Londres en 2012
- Salon GPEC à Leipzig, en Allemagne
- BLS-1 Set de 5 objectifs megapixel pour caméras cartes
- Maintenant avec des vis de blocage: Objectif UV B7838-UV
- Success Story: PENTAX RICOH technique de mesure optique chez TRIOPTICS

Nous restons à votre entière disposition pour tous renseignements complémentaires et nous nous réjouissons de recevoir prochainement vos commandes.

Cordialement,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'T. Feichtner'.

Thomas Feichtner  
Head of Sales & Marketing

## PENTAX + RICOH = PENTAX RICOH IMAGING

Comme annoncé précédemment, la division Security Systems de PENTAX Imaging Systems qui commercialise des objectifs CCTV a fusionné avec Ricoh.

Ainsi, le nom de la société est devenu PENTAX RICOH IMAGING. Le nom de notre société mère du Japon est Ricoh Company, Ltd. et fait partie du groupe Ricoh. De ce fait, nous appartenons à présent, à un groupe qui emploie plus de 130 000 personnes dans le monde.

En tant que client, si vous souhaitez utiliser notre logo, merci de bien vouloir nous contacter ou envoyez-nous un email à [ssd@pentax.de](mailto:ssd@pentax.de).



## NOUVEAU: LES CAMÉRAS RICOH ET LES OBJECTIFS POUR LA VISION INDUSTRIELLE

Depuis fin mai 2012, RICOH a introduit des caméras et des objectifs sur le marché japonais. Ainsi, RICOH affirme l'importance de l'automatisation dans la division Security System. RICOH va introduire ces caméras et objectifs prochainement en Europe.

Pour plus d'information, consultez le site internet [www.ricoh.co.jp/fa\\_security](http://www.ricoh.co.jp/fa_security)



## SALONS COUNTER TERROR EXPO À LONDRES EN 2012

Pour la deuxième fois, Pentax Ricoh a exposé à Counter Terror Expo avec succès. Les produits phares présentés reprenaient les derniers développements dans le domaine de la sécurité intérieure, avec le zoom H55ZBME-F-HD-PR02 doté d'une focale longue, d'une résolution HD et qui permet de réduire les perturbations atmosphériques de l'image vidéo.

Vous trouverez plus d'informations sur nos produits sur notre [site internet](#)



## SALON GPEC À LEIPZIG, EN ALLEMAGNE

Nous exposons nos produits sur le salon GPEC à Leipzig, en Allemagne du 11 au 13 septembre 2012. Nous présenterons nos différentes solutions, et entre autre notre nouvel objectif H55ZBME-F-HD-PR02 en démonstration directe. Nous vous invitons à nous rendre visite sur notre **stand K20, hall 2** et sommes impatients de vous rencontrer.

[GPEC site internet](#)



## BLS-1 SET DE 5 OBJECTIFS MEGAPIXEL POUR CAMÉRAS CARTES

Ces objectifs pour caméras cartes avec monture S (M12) dans un coffret robuste sont destinés à nos clients de l'automatisation et de la sécurité. Les focales des objectifs sont de 6,0mm, 8,0mm, 12,0mm, 16,0mm et 25,0mm. La plage d'iris est de F1: 1.6.

Code produit	Référence	Focale	Plage d'iris	Champ horizontal	Monture S
C998001SO	PBL-106IR	6mm	F1:1,6	43,6°	pour 1/3"
C998002SO	PBL-108IR	8mm	F1:1,6	34,9°	pour 1/3"
C998003SO	PBL-112IR	12mm	F1:1,6	22,6°	pour 1/3"
C998004SO	PBL-116IR	16mm	F1:1,6	17,1°	pour 1/3"
C998005SO	PBL-125IR	25mm	F1:1,6	10,9°	pour 1/3"

Ce set est spécialement conçu pour le travail dans un laboratoire, ainsi que pour des techniciens commerciaux et partout où il est nécessaire de travailler avec différentes focales.

Tous les objectifs de la série PBL sont extrêmement robustes, compacts et légers. La plage de transmission couvre la plage spectrale suffisante jusqu'à une étendue IR proche. Ils sont particulièrement adaptés pour des caméras megapixels modernes. Le set d'objectif BLS-1 est également livré dans un coffret élégant et robuste. Les objectifs de haute qualité peuvent être transportés en toute sécurité

Vous trouverez plus d'informations sur nos produits sur notre [site internet](#)



## MAINTENANT AVEC DES VIS DE BLOCAGE: OBJECTIF UV B7838-UV

Notre objectif UV C91698/B7838-UV a maintenant des vis de blocage qui permettent d'empêcher le dérèglement du focus et de l'iris durant le fonctionnement ce qui permet une plus grande efficacité. Les objectifs UV sont utilisés pour l'inspection de surface, le contrôle de qualité, la technologie médicale ou la détection de faux documents, de billets ou carte de crédit.

Vous trouverez plus d'informations sur nos produits sur notre [site internet](#)

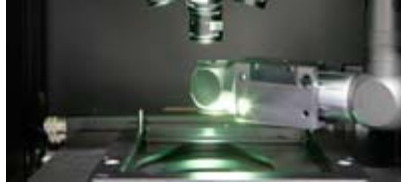


## SUCCESS STORY: PENTAX RICOH TECHNIQUE DE MESURE OPTIQUE CHEZ TRIOPTICS

L'évolution technologique grâce à une technique de mesure précise, exemple des objectifs de téléphones portables.



La collaboration de 10 ans entre les deux sociétés Stemmer Imaging et TRIOPTICS GmbH montre comment l'échange d'expertise dans les domaines du traitement des images et des



techniques de mesure optiques permet d'accompagner et d'améliorer toute l'évolution technologique des objectifs de

téléphones portables.

Depuis le début du développement en 2001 jusqu'à aujourd'hui, seuls des objectifs CCTV haute qualité de la société Pentax sont utilisés. Ces objectifs ont pu suivre la progression croissante des exigences de mesure de la FTM (fonction de transfert de modulation) à des fréquences locales toujours plus importantes.

Ainsi, toutes les générations d'objectifs de téléphones portables peuvent être mesurées précisément à l'aide de cet appareil de mesure. Les objectifs CCTV de Pentax présentent une très faible courbure du champ d'image, une faible distorsion et un bon contraste, ce qui est une condition importante pour un système de mesure de la FTM.

Ci-joint le rapport au [format .pdf](#).

PENTAX RICOH IMAGING DEUTSCHLAND GmbH - Security Systems Division  
Julius-Vosseler-Str. 104 - 22527 Hamburg - Germany - [www.pentax-security.com](http://www.pentax-security.com)

# Traitement d'images et technique de mesure optique en interaction

**L'évolution technologique grâce à une technique de mesure précise, exemple des objectifs de téléphones portables.**

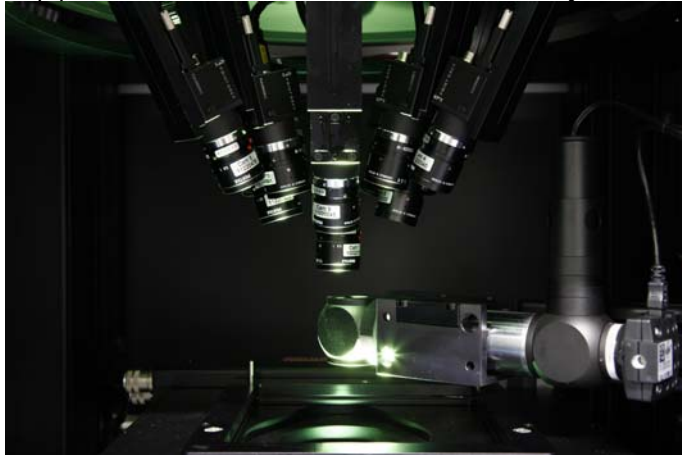
La collaboration de 10 ans entre les deux sociétés Stemmer Imaging et TRIOPTICS GmbH montre comment l'échange d'expertise dans les domaines du traitement des images et des techniques de mesure optiques permet d'accompagner et d'améliorer toute l'évolution technologique des objectifs de téléphones portables.

Grâce à sa grande force d'innovation, la société TRIOPTICS GmbH a pu devenir, au fil du temps, un leader mondial et elle fournit aux fabricants d'objectifs de téléphones portables différents systèmes de mesure qui ont contribué à améliorer les objectifs.

Pour développer un appareil de mesure qui mesure la qualité de reproduction des objectifs, le principe de mesure et les composants optiques doivent être sélectionnés de façon à ne pas influencer le résultat de la mesure et ne pas y ajouter d'erreurs supplémentaires. Le défi consiste en outre à concevoir un procédé de mesure très rapide permettant de caractériser entièrement l'objet dans un délai de 2.5 secondes. Afin d'intégrer l'appareil dans une ligne de fabrication en série, un test avec résultat bon/mauvais doit être effectué sur chaque objectif. Comme les appareils de mesure sont utilisés en permanence, le procédé de mesure et la structure de l'appareil doivent être très robustes, ce qui peut être obtenu grâce à des composants de très haute qualité ayant une grande longévité.

Depuis le début du développement en 2001 jusqu'à aujourd'hui, seuls des objectifs CCTV haute qualité de la société Pentax sont utilisés dans l'ImageMaster® PRO de TRIOPTICS. Ces objectifs ont pu suivre la progression croissante des exigences de mesure de la FTM (fonction de transfert de modulation) à des fréquences locales toujours plus importantes. Ainsi, toutes les générations d'objectifs de téléphones portables peuvent être mesurées précisément à l'aide de cet appareil de mesure. Les objectifs CCTV de Pentax présentent une très faible courbure du champ d'image, une faible distorsion et un bon contraste, ce qui est une condition importante pour un système de mesure de la FTM. Afin de couvrir les différentes plages de distances focales des produits testés de 1 mm à 12 mm avec l'ImageMaster® PRO, différents objectifs pentax sont utilisés dans les systèmes de mesure. L'ImageMaster® PRO permet de mesurer principalement des objectifs de téléphones portables. Comme la conception optique des objectifs de téléphones portables devient de plus en plus complexe et du fait que des lentilles asphériques toujours plus complexes sont utilisées dans les objectifs, il

est nécessaire de mesurer la FTM au niveau d'un nombre toujours plus important de positions de champ. Cela signifie que le nombre de caméras et d'objectifs dans un appareil de mesure a augmenté en même temps que l'augmentation des exigences. Au début du développement de la technologie, 5 caméras et objectifs étaient utilisés dans l'ImageMaster® PRO. Pour mesurer un objectif de haute qualité, jusqu'à 17 têtes de mesure sont utilisées aujourd'hui. La figure montre une vue de la chambre de mesure de l'appareil de mesure FTM avec 13 objectifs Pentax.



Vue de détail de la chambre de mesure avec des caméras et objectifs de Pentax.

### Caractéristiques de l'appareil de mesure ImageMaster® PRO 5

- Extrême précision de mesure de la FTM avec +/-3% FTM dans le champ
- Fréquence locale maximale max. jusqu'à 300 lp/mm
- Têtes de mesure haute résolution avec des objectifs de Pentax Pent C5028-M
- Conversion FTM selon norme ISO par PTB-Braunschweig
- Temps de mesure par objectif : 2,5 secondes
- Mesure simultanée de 22 paramètres :
  - comme FTM sur 17 positions de champ, distance focale, dimensions d'installation, inclinaison et courbure du champ d'image, astigmatisme, tolérance de focalisation (Depth of Focus - DOF)
- Utilisation en salles blanches ISO5 (US- FS209 class 100)
- Utilisation 24 heures sur 24, par postes
- Capacité : environ 34000 objectifs par jour

### Présentation de la société TRIOPTICS GmbH

La société TRIOPTICS GmbH développe et distribue dans le monde entier des instruments de mesure optiques entièrement automatiques et assistés par ordinateur pour une utilisation dans l'industrie et dans la recherche. Début 2012, cette PME innovante a célébré son 20ème anniversaire.

Coordonnées :  
 TRIOPTICS GmbH  
 Hafenstraße 35-39  
 22880 Wedel  
 Tel.: + 49 4103 -18006 - 0

E-Mail: [info@trioptics.com](mailto:info@trioptics.com)

[www.trioptics.com](http://www.trioptics.com)

Responsable de groupe ImageMaster® PRO

Dipl.-Ing. (FH) Frank Peter

Tél.: + 49 4103-18006-177

E-Mail: [f.peter@trioptics.com](mailto:f.peter@trioptics.com)